



TALLINNA ÜLIKOO

Germaani-Romaani
Keelte ja Kultuuride
Instituut

Tallinna Ülikool kutsub kandideerima suulise tõlke eriala magistriõppesse

Kas tunnend ennast ära?

- Sul on bakalaureusekraad mistahes erialal;
- hea suuline väljendusoskus ja analüüsivõime;
- lai silmaring ja huvi maailmas toimuva vastu;
- ühe võõrkeele oskus suurepärasel tasemel;
- teise võõrkeele oskus väga heal tasemel;
- huvi suulise tõlke vastu.

Kui tundsid end eelnevast loetelust ära, siis ootame Sind kandideerima Tallinna Ülikooli suulise tõlke eriala magistriõppesse.

Eriala valmistab ette kõrge kvalifikatsiooniga tõlke, kes on pädevad töötama professionaalsete tõlkide meeskonnas nii Eestis kui ka rahvusvahelistes organisatsioonides, eelkõige Euroopa Liidu erinevates tõlketeenistustes. Üliõpilasi juhendavad kogenud praktiseerivad tõlgid ning võõrkeelt emakeelena rääkivad juhendajad (inglise, prantsuse, itaalia, hispaania ja saksa keeltes). Suure osa õppetööst moodustabki suulise tõlke harjutamine, mille käigus omandatakse nii järeltõlke- kui ka sünkroontõlkeoskused. Erialoengutes käsitletakse mitmesuguseid teemavaldkondi, pöörates tähelepanu seostele Euroopa Liidu ja teiste rahvusvaheliste organisatsioonidega. Lisaks antakse ülevaate tõlgi elukutsest, kutse-eeetikast ja töökorraldusest ning üliõpilane saab võimaluse lihvida oma kõnetehnikat ja esinemisoskust ja arendada väljendusoskust esimeses ja teises võõrkeeles.

Lõpetanutel on võimalus teha pingelist, kuid väga huvitavat ja vaheldusrikast tööd Eestis või Euroopa Liidu tõlketeenistuste juures.

Loe lähemalt:

<http://www.tlu.ee/et/opingud/oppimisvoimalused/magistrioep/Suuline-tolge>

Huvi korral esita avaldus infosüsteemis SAIS 27. juunist - 8. juulini!

Kontakt

Tiia Falk

tiafalk@tlu.ee

6409 358

Tõlkekoolituse osakonna programmijuht

Germaani-Romaani Keelte ja Kultuuride Instituut